577004505/02033905

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

### 日本語宣言書

TRADEMANY	
私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜首する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
- 私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent Is sought on the invention entitled
	DIELECTRIC RECORDING MEDIUM AND
	DIELECTRIC RECORDING / REPRODUCING
	APPARATUS
上記発明の明細書はここに派付されているが、下記の額がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□ の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する機務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

578004500 100032705

PTO/SB/106 (5-00)
Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出版または発明者証の出版、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出版について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での特許出版または発明者証の出版、或いはPCT国際出版については、いかなる出版も、下記の終内をチェックすることにより表した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.

いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2002-200101	Japan	09/07/2002	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(班号)	(国名)	(出願日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出頭日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる	る米国仮特許出願についても、その米	I hereby claim the benefit under Ti	tle 35, United States Code, Section ional application(s) listed below.
国法典第35編119条 (e) 項の	利益を主張する。	119(e) of any United States provisi	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filling Date)
(出願番号)	(出版日)	(出版番号)	(出版日)
典第35編第120条に基づくれなるPCT国際出版についても、を主張する。また、本出版の各名35編第112条第1段に規定をPCT国際出版に関示されていた出版日と本国内出版日またはPC	なる米国出版についても、その米国法 対益を主張し、又米国を指定するの その国第365条 (c) に基づく利益 詩許論求の範囲の主題が、米国出版政策 された競技で、先行する米国出版政策 とい場合においては、その先行中に入 はい場合においては、その期間中に入 はない場合に対しての間で中に入 はない場合に対して、 はない場合に対して はない。 はない場合に対して はない場合に対して はない場合に対して はない場合に対して はない場合に対して はない場合に対して はないる はない場合に対して はないる はないる はないる はないる はないる はないる はないる はないる	120 of any United States application International application designating and, insolar as the subject matter of application is not disclosed in the p	g the United States, listed below of each of the claims of this prior United States or PCT oner provided by the first paragraph ction 112, I acknowledge the duty partial to patentability as defined in one, Section 1.56 which became I the prior application and the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Ab:	
(出質番号)	(出質日)	(現況:特許許可、係屆中、	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Ab:	•
(出頭番号)	(出質日)	(現況:特許許可、係屆中、	
且つ情報と信ずることに基づく。 を宜言し、さらに、故意に虚偽の 第18編第1001条に基づき、 により処罰され、またそのようが たはそれに対して発行されるい。	引の知識に係わる陳述が真実であり、 東述が、真実であると信じられること り頭述などを行った場合は、米国法典 前金または拘禁、若しくはその両方 な故意による遺偽の頭述は、本出頭ま かなる特許も、その有効性に問題が生 行われたことを、ここに宜甘する。	I hereby declare that all statements knowledge are true and that all statement and belief are believed to be true; were made with the knowledge that like so made are punishable by find Section 1001 of Title 18 of the Unit willful false statements may jeopard or any patent Issued thereon.	tements made on information and further that these statements at willful false statements and the e or imprisonment, or both, under ted States Code and that such

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/3 1/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米の全ての業務を遂行するために、記名された発明者と ほ士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録 こと)	して、下記の弁 the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this
書類送付先	Send Correspondence to:
直通電話連絡先:(氏名及び電話器号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
「唯一または第一発明者氏名	Full name of sole or first inventor
	Atauchi ONOE
<b>発明者の署名</b> 日付	Atsushi ONOE  Inventor's signature  Otsushi Onar July 10. 20.7
住所	Residence
国籍	Saitama, Japan Citizenship
郵便の宛先	Japanese  Post Office Address  c/o Pioneer Corporation, Sougou Kenkyusho.  1-1, Fujimi 6-chame, Tsurugashima-shi, Saitama, Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any
	Yasuo CHO
第二共同発明者の署名 日付	Second Inventor's signature Date
住所	Residence
国報	Miyaqi, Japan Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address
	4-5-304, Komegafukuro 2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi, Japan

(第三以下の共国発明者についても同様に記載し、署名を すること) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)